

A Biigtigong Nishnaabemwin glossary of

Myra Michano's
telling of
Nenbozhoo and the Partridges

produced by

the

Biigtigong Language Project

of

Biigtigong Nishnaabeg

Biigtigong Language Project

For information about the Biigtigong Language Project, please visit the following links:

(1) biigtigong.com/language/miigwech

(2) biigtigong.com/language/about/

(3) biigtigong.com/language/list-of-people/

Table of Contents

Abbreviations, Terms, and Notation	4
Abbreviations of Parts of Speech	4
Other Terms and Notation	5
 Glossary of Biigtigong Nishnaabemwin	 7

Abbreviations, Terms, and Notation

Abbreviations of Parts of Speech

<i>adv conj</i>	conjunctive adverb
<i>adv loc</i>	locational adverb
<i>adv man</i>	manner adverb
<i>adv neg</i>	negative adverb
<i>adv pred</i>	predicative adverb
<i>adv tmp</i>	temporal adverb
<i>na</i>	animate noun
<i>ni</i>	inanimate noun
<i>pc disc</i>	discourse particle
<i>pron dem</i>	demonstrative pronoun
<i>pron indf</i>	indefinite pronoun
<i>pron inter</i>	interrogative pronoun
<i>pron per</i>	personal pronoun
<i>pron psl</i>	pausal pronoun
<i>pv dir</i>	directional preverb
<i>pv lex</i>	lexical preverb
<i>pv rel</i>	relative preverb
<i>pv tns</i>	tense/mode preverb
<i>qnt num</i>	number
<i>vai</i>	animate intransitive verb
<i>vaip</i>	plural animate intransitive verb
<i>vii</i>	inanimate intransitive verb

<i>vta</i>	transitive animate verb
<i>vti1</i>	class 1 transitive inanimate verb
<i>vti3</i>	class 3 transitive inanimate verb

Other Terms and Notation

->	direction of action; direction of possession
<i>0'p</i>	zeroth / 0th person obviative plural
<i>0's</i>	zeroth / 0th person obviative singular
<i>0s</i>	zeroth / 0th person singular
<i>1p</i>	first / 1st person plural exclusive
<i>1s</i>	first / 1st person singular
<i>2l</i>	first / 1st person plural inclusive
<i>2p</i>	second / 2nd person plural
<i>2s</i>	second / 2nd person singular
<i>3'p</i>	third / 3rd person obviative plural
<i>3's</i>	third / 3rd person obviative singular
<i>3p</i>	third / 3rd person plural
<i>3s</i>	third / 3rd person singular
<i>X</i>	indefinite
<i>a.b.</i>	an animate being as an object, an animate being who is acted upon
<i>changed conjunct</i>	initial vowel changed verb form
<i>changed conjunct neutral</i>	initial vowel changed verb form with no indicated tense
<i>changed form</i>	changed conjunct verb form
<i>diminutive</i>	small size

<i>full-vowel</i>	pre-syncopated form of a term
<i>imperative</i>	command
<i>imperative immediate</i>	command to be performed without delay
<i>independent indicative</i>	expressing statement of fact, declarative form
<i>obviative</i>	third person(s) other than the principle third person(s), 'second' third person(s)
<i>obviative plural</i>	third persons other than the principle third person(s), 'second' group of third persons
<i>obviative singular</i>	a third person other than the principle third person(s), a 'second' third person
<i>pejorative</i>	expressing a negative connotation
<i>plain conjunct</i>	form of a verb linked to another word, phrase, or clause through coordination
<i>plain conjunct neutral</i>	form of a verb with no indicated tense which is linked to another term through coordination
<i>plural</i>	more than one
<i>possessive</i>	indicating ownership or possession
<i>singular</i>	just one being, just one thing
<i>vocative</i>	form used in directly addressing an animate being
<i>vocative plural</i>	form used in directly addressing more than one animate being
<i>vocative singular</i>	form used in directly addressing just one animate being
<i>zie</i>	an animate actor: he, she, it (animate), an animate being of non-specified gender (e.g., a tree, a stone, a planet, etc.) as an actor, an animate being of unknown gender (e.g., a rabbit, an eagle, a fish, etc.) as an actor
<i>zir</i>	an animate possessor: his, her, its (animate), an animate being of non-specified gender (e.g., a tree, a stone, a planet, etc.) as a possessor, an animate being of unknown gender (e.g., a rabbit, an eagle, a fish, etc.) as a possessor

Glossary of Biigtigong Nishnaabemwin

-sh (*adv conj*) and, and then, then; but

full-vowel: [-sh]

aadsookaan /aadisookaan-/ (*ni*) a sacred story: a legend, a myth

plural: **aadsookaanan**

diminutive: **aadsookaanens**

full-vowel: [aadisookaan]

aandi (*adv inter*) Where?

full-vowel: [aandi]

aanish (*adv man*) well, well then

full-vowel: [aanish]

bbaa- (*pv dir*) going about

full-vowel: [babaa-]

bbaam'bahdiwaad /babaamiba'idi-/ (*vaip*) (plural) they [animate] run about together, (plural) they [animate] run around together

independent indicative: 3p: **bbaam'bahdiwag**; 3'p: **bbaam'bahdiwah**; X: **bbaam'bahdim**, **bbaam'bahdinaanwan**

plain conjunct neutral: 3p: **bbaam'bahdiwaad**; 3'p: **bbaam'bahdinid**; X: **bbaam'bahding**, **bbaam'bahdinaanwang**

changed conjunct neutral: 3p: **bebaam'bahdiwaad**; 3'p: **bebaam'bahdinid**; X: **bebaam'bahding, bebaam'bahdinaanwang**

imperative immediate: 2l: **bbaam'bahdidaa**; 2p: **bbaam'bahdiyok**

full-vowel: [babaamiba'idiwaad]

bezhig (*qnt num*) one; a certain one

full-vowel: [bezhig]

bmi-yaad /bimi-ayaa-/ (*vai*) zie goes along, zie travels along

independent indicative: 1s: **nbimi-yaa**; 3s: **bmi-yaa**; 3's: **bmi-yaawan**; 3p: **bmi-yaawag**; 3'p: **bmi-yaawah**; X: **bmi-yaam, bmi-naanwan**

plain conjunct neutral: 1s: **bmi-yaayaan**; 3s: **bmi-yaad**; 3's: **bmi-yaanid**; 3p: **bmi-yaawaad**; 3'p: **bmi-yaanid**; X: **bmi-yaang, bmi-yaanaanwang**

changed conjunct neutral: 1s: **bemi-yaayaan**; 3s: **bemi-yaad**; 3's: **bemi-yaanid**; 3p: **bemi-yaawaad**; 3'p: **bemi-yaanid**; X: **bemi-yaang, bemi-yaanaanwang**

imperative immediate: 2s: **bmi-yaan**; 2l: **bmi-yaadaa**; 2p: **bmi-yaayok**

full-vowel: [bimi-ayaad]

bne /binew-/ (*na*) a partridge; a ruffed grouse

plural: **bnewag**

diminutive: **bnens**

pejorative: **bnewish**

obviative singular: **bnewan**

obviative plural: **bnewah**

vocative plural: **bnedog**

full-vowel: [bine]

bngishing /bangishin-/ (*vai*) zie falls

independent indicative: 1s: **nbangshin**; 3s: **bngishin**; 3's: **bngishnoon**; 3p: **bngishnoog**;
3'p: **bngishnooh**; X: **bngishnom**, **bngishnonaanwan**

plain conjunct neutral: 1s: **bngishnaan**; 3s: **bngishing**; 3's: **bngishninid**; 3p:
bngishnowaad; 3'p: **bngishninid**; X: **bngishning**, **bngishninaanwang**

changed conjunct neutral: 1s: **bengshinaan**; 3s: **bengshing**; 3's: **bengshinnid**; 3p:
bengshinwaad; 3'p: **bengshinnid**; X: **bengshining**, **bengshininaanwang**

imperative immediate: 2s: **bngishnin**, **bngishnon**; 2l: **bngishnodaa**; 2p: **bngishnoyok**

full-vowel: [bangishing]

bshkobnaad /bashkobiN-/ (*vta*) zie plucks a.b.

independent indicative: 1s->3s: **nbashkbinaa**; 3s->1s: **nbashkbinig**; 1s->2s:
gbashkbinin; 2s->1s: **gbashkbizhizh**; 3s->3's: **wbashkbinaan**; 3s->3'p: **wbashkbinaah**

plain conjunct neutral: 1s->3s: **bshkobnag**; 3s->1s: **bshkobzhizhid**; 1s->2s:
bshkobninaan; 2s->1s: **bshkobzhizhyan**; 3s->3's: **bshkobnaad**; 3s->3'p: **bshkobnaad**

changed conjunct neutral: 1s->3s: **bashkbinaa**; 3s->1s: **bashkbizhizhid**; 1s->2s:
bashkbinaan; 2s->1s: **bashkbizhizhiyan**; 3s->3's: **bashkbinaad**; 3s->3'p:
bashkbinaad

imperative immediate: 2s->1s: **bshkobnishin**, **bshkobzhishin**; 2s->3s: **bshkobnizh**,
bshkobizh; 2s->3p: **bshkobnizh**, **bshkobizh**; 2l->3s: **bshkobnaadaa**; 2p->1p:
bshkobnishnaam, **bshkobnishnaang**, **bshkobzhishnaam**, **bshkobzhishnaang**; 2p->
3p: **bshkobnik**, **bshkobnikog**, **bshkobzhik**, **bshkobzhikog**

full-vowel: [bashkobinaad]

bsikwaad /bisikaw-/ (*vta*) zie bumps a.b. [with zir foot], zie bumps a.b. [with zir body]; zie hits a.b. by accident; zie body checks a.b.

independent indicative: 1s->3s: **nbis'kawaa**; 3s->1s: **nbis'kaag**; 1s->2s: **gbis'koon**; 2s->1s:
gbis'kawizh; 3s->3's: **wbis'kawaan**; 3s->3'p: **wbis'kawaah**

plain conjunct neutral: 1s->3s: **bsikwag**; 3s->1s: **bsikwizhid**; 1s->2s: **bsikoonaan**; 2s->1s:
bsikwizhyan; 3s->3's: **bsikwaad**; 3s->3'p: **bsikwaad**

changed conjunct neutral: 1s->3s: **bes'kawag**; 3s->1s: **bes'kawzhid**; 1s->2s:
bes'koonaan; 2s->1s: **bes'kawzhiyan**; 3s->3's: **bes'kawaad**; 3s->3'p: **bes'kawaad**

imperative immediate: 2s->1s: **bsikwishin**; 2s->3s: **bsikaw**; 2s->3p: **bsikaw**; 2l->3s:
bsikwaadaa; 2p->1p: **bsikwishnaam**, **bsikwishnaang**; 2p->3p: **bsikwik**, **bsikwikog**

full-vowel: [bisikawaad]

bsikwaanaad /basikawaaN-/ (*vta*) zie kicks a.b.

independent indicative: 1s->3s: **nbas'kawaanaa**; 3s->1s: **nbas'kawaanig**; 1s->2s: **gbas'kawaanin**; 2s->1s: **gbas'kawaazhzhizh**; 3s->3's: **wbas'kawaanaan**; 3s->3'p: **wbas'kawaanaah**

plain conjunct neutral: 1s->3s: **bsikwaanag**; 3s->1s: **bsikwaazhzhid**; 1s->2s: **bsikwaannaan**; 2s->1s: **bsikwaazhzhhiyan**; 3s->3's: **bsikwaanaad**; 3s->3'p: **bsikwaanaad**

changed conjunct neutral: 1s->3s: **bes'kawaanag**; 3s->1s: **bes'kawaazhzhid**; 1s->2s: **bes'kawaannaan**; 2s->1s: **bes'kawaazhzhhiyan**; 3s->3's: **bes'kawaanaad**; 3s->3'p: **bes'kawaanaad**

imperative immediate: 2s->1s: **bsikwaan'shin**, **bsikwaazhshin**; 2s->3s: **bsikwaanizh**, **bsikwaazh**; 2s->3p: **bsikwaanizh**, **bsikwaazh**; 2l->3s: **bsikwaanaadaa**; 2p->1p: **bsikwaan'shinaam**, **bsikwaan'shinaang**, **bsikwaazhshinaam**, **bsikwaazhshinaang**; 2p->3p: **bsikwaanik**, **bsikwaankog**, **bsikwaazhik**, **bsikwaazhkog**

full-vowel: [basikawaanaad]

da- (*pv tns*) (future tense)

full-vowel: [da-]

dash (*adv conj*) and, and then, then; but

full-vowel: [idash]

dbaajndang /dibaajond-/ (*vti*) zie tells a story of it, zie tells of it

independent indicative: 1s->0s: **n'dibaajndaan**; 3s->0s: **wdibaajndaan**; 3's->0s: **wdibaajndamni**, **wdibaajndaanni**; 3p->0s: **wdibaajndaanaawaa**; 3'p->3's: **wdibaajndamni**, **wdibaajndaanni**; X->0s: **dbaajndaam**

plain conjunct neutral: 1s->0s: **dbaajndamaan**; 3s->0s: **dbaajndang**; 3's->0s: **dbaajndamnid**; 3p->0s: **dbaajndamwaad**; 3'p->3's: **dbaajndamnid**; X->0s: **dbaajndaming**

changed conjunct neutral: 1s->0s: **debaajndamaan**; 3s->0s: **debaajndang**; 3's->0s: **debaajndamnid**; 3p->0s: **debaajndamwaad**; 3'p->3's: **debaajndamnid**; X->0s: **debaajndaming**

imperative immediate: 2s->0s: dbaajndan; 2l->0s: dbaajndandaa; 2p->0s: dbaajndamyok

full-vowel: [dibaajondang]

ga- (*pv tns*) (future tense)

full-vowel: [ga-]

gaa- (*pv tns*) one whom, one that, the being which, the thing which; present tense prefix in changed conjunct; past tense prefix in changed conjunct (when used as **gaa-gii-**); future tense prefix in changed conjunct (when used as **gaa-wii-**)

full-vowel: [gaa-]

gchi- (*pv lex*) big; great; very, quite

full-vowel: [gichi-]

gego (*adv neg*) don't

full-vowel: [gego]

gewiinwaa (*pron per*) they too, them too, as for them

full-vowel: [gewiinawaa]

gii- (*pv tns*) was, did, (past tense)

full-vowel: [gii-]

giwe (*pron dem*) those [animate]

full-vowel: [igiwe]

gnawenmaad /ganawenim-/ (*vta*) zie takes care of a.b., zie protects a.b.,
zie keeps a.b.

independent indicative: 1s->3s: **n'ganwenmaa**; 3s->1s: **n'ganwenmig**; 1s->2s:
gganwenmin; 2s->1s: **gganwenmizh**; 3s->3's: **wganwenmaan**; 3s->3'p:
wganwenmaah

plain conjunct neutral: 1s->3s: **gnawenmag**; 3s->1s: **gnawenmizhid**; 1s->2s:
gnawenminaan; 2s->1s: **gnawenmizhyan**; 3s->3's: **gnawenmaad**; 3s->3'p:
gnawenmaad

changed conjunct neutral: 1s->3s: **genwenmag**; 3s->1s: **genwenmizhid**; 1s->2s:
genwenminaan; 2s->1s: **genwenmizhyan**; 3s->3's: **genwenmaad**; 3s->3'p:
genwenmaad

imperative immediate: 2s->1s: **gnawenmishin**; 2s->3s: **gnawenim**; 2s->3p: **gnawenim**;
2l->3s: **gnawenmaadaa**; 2p->1p: **gnawenmishnaam**, **gnawenmishnaang**; 2p->3p:
gnawenmik, **gnawenmikog**

full-vowel: [ganawenimaad]

gwadaabik (*adv loc*) on top of something mineral (e.g., metal, glass, rock)

full-vowel: [agwadaabik]

gye (*adv conj*) as for, also, too, and

full-vowel: [gaye]

haw (*pron dem*) that [animate]

full-vowel: [a'aw]

jaagzod /jaagizo-/ (*vai*) zie burns

independent indicative: 1s: **n'jaagiz**; 3s: **jaagzo**; 3's: **jaagzowan**; 3p: **jaagzowag**; 3'p:
jaagzowah; X: **jaagzom**, **jaagzonaanwang**

plain conjunct neutral: 1s: **jaagzoyaan**; 3s: **jaagzod**; 3's: **jaagzonid**; 3p: **jaagzowaad**; 3'p:
jaagzonid; X: **jaagzong**, **jaagzonaanwang**

changed conjunct neutral: 1s: **jyaagzoyaan**; 3s: **jyaagzod**; 3's: **jyaagzonid**; 3p: **jyaagzowaad**; 3'p: **jyaagzonid**; X: **jyaagzong**, **jyaagzonaanwang**

imperative immediate: 2s: **jaagzon**; 2l: **jaagzodaa**; 2p: **jaagzoyok**

full-vowel: [jaagizod]

ji- (*pv tns*) (future tense - voluntative and 'shall' - preverb used only with plain conjunct order); that, so that; in order to; (the changed conjunct form is **ge-**)

full-vowel: [ji-]

maajiinaad /maajiiN-/ (*vta*) zie takes a.b. away, zie takes a.b. along

independent indicative: 1s->3s: **nmaajiinaa**; 3s->1s: **nmaajiinig**; 1s->2s: **gmaajiinin**; 2s->1s: **gmaajiizhizh**; 3s->3's: **wmaajiinaan**; 3s->3'p: **wmaajiinaah**

plain conjunct neutral: 1s->3s: **maajiinag**; 3s->1s: **maajiizhzhid**; 1s->2s: **maajiinnaan**; 2s->1s: **maajiizhzhian**; 3s->3's: **maajiinaad**; 3s->3'p: **maajiinaad**

changed conjunct neutral: 1s->3s: **myaajiinag**; 3s->1s: **myaajiizhzhid**; 1s->2s: **myaajiinnaan**; 2s->1s: **myaajiizhzhian**; 3s->3's: **myaajiinaad**; 3s->3'p: **myaajiinaad**

imperative immediate: 2s->1s: **maajiin'shin**, **maajiizhshin**; 2s->3s: **maajiinizh**, **maajiizh**; 2s->3p: **maajiinizh**, **maajiizh**; 2l->3s: **maajiinaadaa**; 2p->1p: **maajiin'shinaam**, **maajiin'shinaang**, **maajiizhshinaam**, **maajiizhshinaang**; 2p->3p: **maajiinik**, **maajiinkog**, **maajiizhik**, **maajiizhkog**

full-vowel: [maajiinaad]

megwaa (*adv tmp*) while, during; right now

full-vowel: [megwaa]

mii (*adv pred*) it is thus that..., it is that...

full-vowel: [mii]

miinwaa (*adv conj*) and, also, again

full-vowel: [miinawaa]

mskwaabiimag /miskwaabiimagw-/ (*na*) a red willow, a red osier dogwood

plural: **mskwaabiimgoog**

diminutive: **mskwaabiimgoons**

pejorative: **mskwaabiimgosh**

obviative singular: **mskwaabiimgoon**

obviative plural: **mskwaabiimgooh**

vocative plural: **mskwaabiimgodog**

full-vowel: [miskwaabiimag]

mwaad /amw-/ (*vta*) zie eats a.b.

independent indicative: 1s->3s: **n'damwaa**, **n'da-mwaa**; 3s->1s: **n'damwig**, **n'da-mwig**;
1s->2s: **gdamwin**, **gda-mwin**; 2s->1s: **gdamwizh**, **gda-mwizh**; 3s->3's: **wdamwaan**,
wda-mwaan; 3s->3'p: **wdamwaah**, **wda-mwaah**

plain conjunct neutral: 1s->3s: **mwag**; 3s->1s: **mwizhid**; 1s->2s: **mwinaan**; 2s->1s:
mwizhyan; 3s->3's: **mwaad**; 3s->3'p: **mwaad**

changed conjunct neutral: 1s->3s: **emwag**; 3s->1s: **emzhid**; 1s->2s: **emnaan**; 2s->1s:
emzhian; 3s->3's: **emwaad**; 3s->3'p: **emwaad**

imperative immediate: 2s->1s: **moshin**; 2s->3s: **mo**; 2s->3p: **mo**; 2l->3s: **mwaadaa**; 2p->1p: **moshnaam**, **moshnaang**; 2p->3p: **mok**, **mokog**

full-vowel: [amwaad]

n'saad /niS-/ (*vta*) zie kills a.b.

independent indicative: 1s->3s: **nnisaa**; 3s->1s: **nnisig**; 1s->2s: **gnisin**; 2s->1s: **gnishizh**;
3s->3's: **wnisaan**; 3s->3'p: **wnisaah**

plain conjunct neutral: 1s->3s: **n'sag**; 3s->1s: **n'shizhid**; 1s->2s: **n'sinaan**; 2s->1s:
n'shizhyan; 3s->3's: **n'saad**; 3s->3'p: **n'saad**

changed conjunct neutral: 1s->3s: **nesag**; 3s->1s: **neshzhid**; 1s->2s: **nesnaan**; 2s->1s:
neshzhian; 3s->3's: **nesaad**; 3s->3'p: **nesaad**

imperative immediate: 2s->1s: **n'shishin**; 2s->3s: **n'shi, n'shin**; 2s->3p: **n'shi, n'shin**; 2l->3s: **n'saadaa**; 2p->1p: **n'shishnaam, n'shishnaang**; 2p->3p: **n'shik, n'shikog**

full-vowel: [nisaad]

n'shkaadzid /nishkaadizi-/ (*vai*) zie is angry, zie is mad

independent indicative: 1s: **nnishkaadziz**; 3s: **n'shkaadzi**; 3's: **n'shkaadziwan**; 3p: **n'shkaadziwag**; 3'p: **n'shkaadziwah**; X: **n'shkaadzim, n'shkaadzinaanwan**

plain conjunct neutral: 1s: **n'shkaadziyaan**; 3s: **n'shkaadzid**; 3's: **n'shkaadzinid**; 3p: **n'shkaadziwaad**; 3'p: **n'shkaadzinid**; X: **n'shkaadzing, n'shkaadzinaanwang**

changed conjunct neutral: 1s: **neshkaadziyaan**; 3s: **neshkaadzid**; 3's: **neshkaadzinid**; 3p: **neshkaadziwaad**; 3'p: **neshkaadzinid**; X: **neshkaadzing, neshkaadzinaanwang**

imperative immediate: 2s: **n'shkaadzin**; 2l: **n'shkaadzidaa**; 2p: **n'shkaadziyok**

full-vowel: [nishkaadizid]

naadid /naadi-/ (*vti3*) zie goes to get, zie goes after it, zie fetches it

independent indicative: 1s->0s: **naadin**; 3s->0s: **wnaadin**; 3's->0s: **wnaadnini**; 3p->0s: **wnaadnaawaa**; 3'p->3's: **wnaadnini**; X->0s: **naadim**

plain conjunct neutral: 1s->0s: **naadyaan**; 3s->0s: **naadid**; 3's->0s: **naadnid**; 3p->0s: **naadwaad**; 3'p->3's: **naadnid**; X->0s: **naading**

changed conjunct neutral: 1s->0s: **n'yaadyaan**; 3s->0s: **n'yaadid**; 3's->0s: **n'yaadnid**; 3p->0s: **n'yaadwaad**; 3'p->3's: **n'yaadnid**; X->0s: **n'yaading**

imperative immediate: 2s->0s: **naadin**; 2l->0s: **naaddaa**; 2p->0s: **naadyok**

full-vowel: [naadid]

nashke (*pc disc*) Look!

full-vowel: [inashke]

Nenbozhoo /nenabozhoow-/ (*na*) name of sacred story being who is viewed as culture hero

diminutive: **nenbozhoons**

pejorative: **nenbozhoowish**

obviative singular: **nenbozhoon**

vocative singular: **nenbozh**

full-vowel: [nenabozhoo]

niisaaki (*adv loc*) downhill; down the hill

full-vowel: [niisaaki]

nishaa (*adv man*) just for nothing, without purpose, just for fun, not really

full-vowel: [anishaa]

niwe (*pron dem*) those [inanimate]; that [obviative]

full-vowel: [iniwe]

nndawenjged /nandawenjige-/ (*vai*) zie needs things, zie wants things;
zie hunts for food, zie fishes for food

independent indicative: 1s: **nnandwenjge**; 3s: **nndawenjge**; 3's: **nndawenjgewan**; 3p:
nndawenjgewag; 3'p: **nndawenjgewah**; X: **nndawenjgem**, **nndawenjganaanwan**

plain conjunct neutral: 1s: **nndawenjgeyaan**; 3s: **nndawenjged**; 3's: **nndawenjgenid**;
3p: **nndawenjgewaad**; 3'p: **nndawenjgenid**; X: **nndawenjgeng**,
nndawenjganaanwang

changed conjunct neutral: 1s: **nendwenjgeyaan**; 3s: **nendwenjged**; 3's:
nendwenjgenid; 3p: **nendwenjgewaad**; 3'p: **nendwenjgenid**; X: **nendwenjgeng**,
nendwenjganaanwang

imperative immediate: 2s: **nndawenjgen**; 2l: **nndawenjgedaa**; 2p: **nndawenjgeyok**

full-vowel: [nandawenjged]

pii (*adv tmp*) when, then, at the time

full-vowel: [apii]

teg /ate-/ (vii) it is in a certain place

independent indicative: Os: **te**; Op: **tewan**; O's: **teni**; O'p: **tenwan**

plain conjunct neutral: Os: **teg**; O's: **tenig**

changed conjunct neutral: Os: **eteg**; Op: **etegin**; O's: **etenig**; O'p: **eten'gin**

full-vowel: [ateg]

we (*pron dem*) that [animate]

full-vowel: [awe]

we (*pron dem*) this [animate]

full-vowel: [awe]

we (*pron dem*) that [inanimate]

full-vowel: [iwe]

wedi (*pron dem*) that [animate] over there

full-vowel: [awedi]

wedi (*pron dem*) that [inanimate] over there

full-vowel: [iwedi]

wenji- (*pv rel*) because; from a certain place; for a certain reason. (changed form of: **wnji-**)

full-vowel: [wenji-]

wgonen (*pron inter*) what

full-vowel: [wagonen]

widi (*adv loc*) over there

full-vowel: [iwidi]

wii- (*pv tns*) is going to, will, want to

full-vowel: [wii-]

wiya (*pron indf*) somebody, someone, anybody, anyone

plural: **wiyag**

obviative singular: **wiyan**

obviative plural: **wiyah**

full-vowel: [awiya]

wnowenwah (*pron dem*) these [obviative]

full-vowel: [onoweniwa']

wodi (*adv loc*) over there

full-vowel: [iwodi]

wwe (*pron dem*) this [inanimate]

full-vowel: [owe]

yaad /ayaa-/ (*vai*) zie is [in a certain place]; (with a lexical preverb) zie is in a state or condition; (with a preverb) zie moves a certain way

independent indicative: 1s: **n'dayaa**, **n'da-yaa**; 3s: **yaa**; 3's: **yaawan**; 3p: **yaawag**; 3'p: **yaawah**; X: **yaam**, **yaanaanwan**

plain conjunct neutral: 1s: **yaayaan**; 3s: **yaad**; 3's: **yaanid**; 3p: **yaawaad**; 3'p: **yaanid**; X: **yaang**, **yaanaanwang**

changed conjunct neutral: 1s: **eyaayaan**; 3s: **eyaad**; 3's: **eyaanid**; 3p: **eyaawaad**; 3'p: **eyaanid**; X: **eyaang**, **eyaanaanwang**

imperative immediate: 2s: **yaan**; 2l: **yaadaa**; 2p: **yaayok**

full-vowel: [ayaad]

yahaa (*pron psl*) a being, a thing [animate], I don't remember who

plural: **yahaag**

diminutive: **yahaans**

pejorative: **yahaawish**

obviative singular: **yahaan**

obviative plural: **yahaah**

full-vowel: [aya'aa]

yahii (*pron psl*) a thing; I don't remember what; clothes; belongings

plural: **yahiin**

diminutive: **yahiins**

pejorative: **yahiiwish**

possessive: 1s->0s: **n'dayhii**, **n'da-yahii**, **n'dayhiim**, **n'da-yahiim**; 1s->0p: **n'dayhiin**, **n'da-yahiin**, **n'dayhiiman**, **n'da-yahiiman**

full-vowel: [aya'ii]

yeḳzid /ayekozi-/ (*vai*) zie is tired

independent indicative: 1s: **n'dayekoz**, **n'da-yekoz**; 3s: **yeḳzi**; 3's: **yeḳziwan**; 3p: **yeḳziwag**; 3'p: **yeḳziwah**; X: **yeḳzim**, **yeḳzinaanwan**

plain conjunct neutral: 1s: **yeḳziyaan**; 3s: **yeḳzid**; 3's: **yeḳzinid**; 3p: **yeḳziwaad**; 3'p: **yeḳzinid**; X: **yeḳzing**, **yeḳzinaanwang**

changed conjunct neutral: 1s: **eyekziyaan**; 3s: **eyekzid**; 3's: **eyekzinid**; 3p: **eyekziwaad**;
3'p: **eyekzinid**; X: **eyekzing**, **eyekzinaanwang**

imperative immediate: 2s: **yekzin**; 2l: **yekzidaa**; 2p: **yekziyok**

full-vowel: [ayekozid]

yihii (*pron psl*) a thing; I don't remember what; clothes; belongings

plural: **yihiiin**

diminutive: **yihiiins**

pejorative: **yihiiwish**

possessive: 1s->0s: **n'dayhii**, **n'da-yihii**, **n'dayhiim**, **n'da-yihiim**; 1s->0p: **n'dayhiin**, **n'da-yihiiin**, **n'dayhiiman**, **n'da-yihiiman**

full-vowel: [ayi'ii]

zhaad /izhaa-/ (*vai*) zie goes to a certain place

independent indicative: 1s: **n'dizhaa**, **n'di-zhaa**; 3s: **zhaa**; 3's: **zhaawan**; 3p: **zhaawag**;
3'p: **zhaawah**; X: **zhaam**, **zhaanaanwan**

plain conjunct neutral: 1s: **zhaayaan**; 3s: **zhaad**; 3's: **zhaanid**; 3p: **zhaawaad**; 3'p:
zhaanid; X: **zhaang**, **zhaanaanwang**

changed conjunct neutral: 1s: **ezhaayaan**; 3s: **ezhaad**; 3's: **ezhaanid**; 3p: **ezhaawaad**;
3'p: **ezhaanid**; X: **ezhaang**, **ezhaanaanwang**

imperative immediate: 2s: **zhaan**; 2l: **zhaadaa**; 2p: **zhaayok**

full-vowel: [izhaad]

zhaagnaashiimod /zhaaganaashiimo-/ (*vai*) zie speaks English

independent indicative: 1s: **n'zhaagnaashiim**; 3s: **zhaagnaashiimo**; 3's:
zhaagnaashiimwan; 3p: **zhaagnaashiimwag**; 3'p: **zhaagnaashiimwah**; X:
zhaagnaashiimom, **zhaagnaashiimnaanwan**

plain conjunct neutral: 1s: **zhaagnaashiimyaan**; 3s: **zhaagnaashiimod**; 3's:
zhaagnaashiimnid; 3p: **zhaagnaashiimwaad**; 3'p: **zhaagnaashiimnid**; X:
zhaagnaashiimong, **zhaagnaashiimnaanwang**

changed conjunct neutral: 1s: **zhyaagnaashiimyaan**; 3s: **zhyaagnaashiimod**; 3's: **zhyaagnaashiimnid**; 3p: **zhyaagnaashiimwaad**; 3'p: **zhyaagnaashiimnid**; X: **zhyaagnaashiimong, zhyaagnaashiimnaanwang**

imperative immediate: 2s: **zhaagnaashiimon**; 2l: **zhaagnaashiimdaa**; 2p: **zhaagnaashiimyok**

full-vowel: [zhaaganaashiimod]

zhi- (*pv rel*) in a certain way; to a certain place; thus; so; there

full-vowel: [izhi-]

zhigwa (*adv tmp*) now; at this time; already; then

full-vowel: [azhigwa]

zhinaagzid /izhinaagozi-/ (*vai*) zie has a certain look or appearance

independent indicative: 1s: **n'dizhnaagoz, n'di-zhinaagoz**; 3s: **zhinaaǵzi**; 3's: **zhinaaǵziwan**; 3p: **zhinaaǵziwag**; 3'p: **zhinaaǵziwah**; X: **zhinaaǵzim, zhinaaǵzinaanwan**

plain conjunct neutral: 1s: **zhinaaǵziyaan**; 3s: **zhinaaǵzid**; 3's: **zhinaaǵzinid**; 3p: **zhinaaǵziwaad**; 3'p: **zhinaaǵzinid**; X: **zhinaaǵzing, zhinaaǵzinaanwang**

changed conjunct neutral: 1s: **ezhnaaǵziyaan**; 3s: **ezhnaaǵzid**; 3's: **ezhnaaǵzinid**; 3p: **ezhnaaǵziwaad**; 3'p: **ezhnaaǵzinid**; X: **ezhnaaǵzing, ezhnaaǵzinaanwang**

imperative immediate: 2s: **zhinaaǵzin**; 2l: **zhinaaǵzidaa**; 2p: **zhinaaǵziyok**

full-vowel: [izhinaagozid]

zhngaabkised /zhingaabikise-/ (*vai*) zie is flat on a surface [of stone or metal]

independent indicative: 1s: **n'zhingaabkise**; 3s: **zhngaabkise**; 3's: **zhngaabkisewan**; 3p: **zhngaabkisewag**; 3'p: **zhngaabkisewah**; X: **zhngaabkisem, zhngaabkisenaanwan**

plain conjunct neutral: 1s: **zhngaabkiseyaan**; 3s: **zhngaabkised**; 3's: **zhngaabkisenid**; 3p: **zhngaabkisewaad**; 3'p: **zhngaabkisenid**; X: **zhngaabkiseng, zhngaabkisenaanwang**

changed conjunct neutral: 1s: **zhengaabkiseyaan**; 3s: **zhengaabkised**; 3's:
zhengaabkisenid; 3p: **zhengaabkisewaan**; 3'p: **zhengaabkisenid**; X:
zhengaabkiseng, zhengaabkisenaanwang

imperative immediate: 2s: **zhngaabkisen**; 2l: **zhngaabkisedaa**; 2p: **zhngaabkiseyok**

full-vowel: [zhingaabikised]